



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

## **COMPTE RENDU ANALYTIQUE**

## **BEKNOPT VERSLAG**

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE  
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES  
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES  
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE  
L'AGRICULTURE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET  
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE  
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN  
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND  
EN DE LANDBOUW

**mercredi**

**23-03-2005**

**Matin**

**woensdag**

**23-03-2005**

**Voormiddag**

## SOMMAIRE

## INHOUD

|                                                                                                                                                                                                                                                                                          |    |                                                                                                                                                                                                                                                                               |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Question de M. François Bellot à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "la fin de carrière des travailleurs indépendants" (n° 6063)<br><i>Orateurs: François Bellot, Sabine Laruelle, ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture</i>                           | 1  | Vraag van de heer François Bellot aan de minister van Middenstand en Landbouw over "het loopbaaneinde van zelfstandigen" (nr. 6063)<br><i>Sprekers: François Bellot, Sabine Laruelle, minister van Middenstand en Landbouw</i>                                                | 1  |
| Interpellation et questions jointes de                                                                                                                                                                                                                                                   | 2  | Samengevoegde interpellatie en vragen van                                                                                                                                                                                                                                     | 2  |
| - Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "le statut social des mandataires publics - Projet de loi" (n° 570)                                                                                                                                       | 2  | - mevrouw Trees Pieters tot de minister van Middenstand en Landbouw over "het sociaal statuut van de publieke mandatarissen - wetsontwerp" (nr. 570)                                                                                                                          | 2  |
| - Mme Greta D'hondt à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "le statut des mandataires publics" (n° 6130)                                                                                                                                                             | 2  | - mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Middenstand en Landbouw over "het statuut van de publieke mandatarissen" (nr. 6130)                                                                                                                                               | 2  |
| - M. Benoît Drèze à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "le projet de loi relatif au statut social des mandataires publics" (n° 6172)                                                                                                                               | 2  | - de heer Benoît Drèze aan de minister van Middenstand en Landbouw over "het wetsontwerp betreffende het sociaal statuut van de publieke mandatarissen" (nr. 6172)                                                                                                            | 2  |
| - M. Dirk Claes à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "le statut des mandataires locaux" (n° 6175)<br><i>Orateurs: Greta D'hondt, Trees Pieters, Benoît Drèze, François Bellot, Dirk Claes, Sabine Laruelle, ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture</i>  | 2  | - de heer Dirk Claes aan de minister van Middenstand en Landbouw over "het statuut van de lokale mandatarissen" (nr. 6175)<br><i>Sprekers: Greta D'hondt, Trees Pieters, Benoît Drèze, François Bellot, Dirk Claes, Sabine Laruelle, minister van Middenstand en Landbouw</i> | 2  |
| <i>Motions</i>                                                                                                                                                                                                                                                                           | 10 | <i>Moties</i>                                                                                                                                                                                                                                                                 | 10 |
| Question de Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "les chiffres relatifs à la pension complémentaire libre pour les indépendants" (n° 6152)<br><i>Orateurs: Trees Pieters, Sabine Laruelle, ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture</i> | 10 | Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de cijfers betreffende het vrij aanvullend pensioen voor zelfstandigen" (nr. 6152)<br><i>Sprekers: Trees Pieters, Sabine Laruelle, minister van Middenstand en Landbouw</i>                 | 10 |
| Question de M. Joseph Arens à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "la maladie IBR touchant le bétail" (n° 6101)<br><i>Orateurs: Joseph Arens, Sabine Laruelle, ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture</i>                                                | 11 | Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de runderziekte IBR" (nr. 6101)<br><i>Sprekers: Joseph Arens, Sabine Laruelle, minister van Middenstand en Landbouw</i>                                                                      | 11 |
| Questions jointes de                                                                                                                                                                                                                                                                     | 12 | Samengevoegde vragen van                                                                                                                                                                                                                                                      | 12 |
| - Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "l'état d'avancement de la concertation à propos de la loi sur les soldes" (n° 6083)                                                                                                                      | 12 | - mevrouw Trees Pieters aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de stand van zaken van het overleg over de koopjeswet" (nr. 6083)                                                                                                                                   | 12 |
| - Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "la concertation                                                                                                                                                                                          | 12 | - mevrouw Trees Pieters aan de minister van Middenstand en Landbouw over "het overleg naar                                                                                                                                                                                    | 12 |

dans le cadre de la loi sur les soldes" (n° 6154)

*Orateurs:* **Trees Pieters, Sabine Laruelle**,  
ministre des Classes moyennes et de  
l'Agriculture

aanleiding van de koopjeswet" (nr. 6154)

*Sprekers:* **Trees Pieters, Sabine Laruelle**,  
minister van Middenstand en Landbouw



COMMISSION DE L'ECONOMIE,  
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,  
DE L'EDUCATION, DES  
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET  
CULTURELLES NATIONALES, DES  
CLASSES MOYENNES ET DE  
L'AGRICULTURE

du

MERCREDI 23 MARS 2005

Matin

---

COMMISSIE VOOR HET  
BEDRIJFSLEVEN, HET  
WETENSCHAPSBELEID, HET  
ONDERWIJS, DE NATIONALE  
WETENSCHAPPELIJKE EN  
CULTURELE INSTELLINGEN, DE  
MIDDENSTAND EN DE  
LANDBOUW

van

WOENSDAG 23 MAART 2005

Voormiddag

---

La réunion publique est ouverte à 10 h.11 par M. Paul Tant, président.

**01** Question de M. François Bellot à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "la fin de carrière des travailleurs indépendants" (n° 6063)

**01.01** **François Bellot** (MR): La ministre envisage-t-elle de supprimer les 5% de pénalisation par année de départ avant 65 ans pour les travailleurs indépendants et d'autoriser ces derniers, et les autres travailleurs, à travailler après 65 ans, sans limite de revenus supplémentaires ?

**01.02** **Sabine Laruelle**, ministre (*en français*): Nos objectifs pour les fins de carrière visent à augmenter le taux d'activité des plus de 50 ans. La suppression de la pénalisation qui frappe les indépendants, et qui est discriminatoire même si elle entre dans le cadre de ces objectifs, n'a pas été retenue en raison de son impact budgétaire : 57 millions d'euros la première année et 177 millions d'euros en phase stabilisée. Je plaide donc en faveur d'une solution équilibrée.

Il serait évidemment intéressant de pouvoir tenir compte de la situation personnelle de l'indépendant qui prend sa retraite anticipée. Cela fera l'objet de concertations avec les partenaires sociaux

De vergadering wordt geopend om 10.11 uur door de heer Paul Tant, voorzitter.

**01** Vraag van de heer François Bellot aan de minister van Middenstand en Landbouw over "het loopbaaneinde van zelfstandigen" (nr. 6063)

**01.01** **François Bellot** (MR): Is de minister bereid de regeling af te schaffen waarbij de zelfstandige definitief 5 % van zijn pensioen verliest voor elk jaar dat hij vóór de leeftijd van 65 jaar met pensioen gaat? Zal ze toestaan dat de zelfstandigen en de andere werknemers ook na hun 65<sup>e</sup> aan de slag kunnen blijven en onbeperkt mogen bijverdienen?

**01.02** Minister **Sabine Laruelle** (*Frans*): In het kader van de eindeloopbaanproblematiek willen we de activiteitsgraad van de vijftigplussers optrekken. De financiële bestraffing van de zelfstandigen helpt ons weliswaar om onze doelstellingen te realiseren, maar in feite gaat het om een discriminatie. Om budgettaire redenen werd die maatregel echter nog niet afgeschaft. Het eerste jaar zou de Schatkist 57 miljoen moeten derven en in de gestabiliseerde fase 177 miljoen euro. Ik ben dus voorstander van een evenwichtige oplossing.

Het zou natuurlijk interessant zijn dat we rekening kunnen houden met de persoonlijke toestand van de zelfstandige die vervroegd met pensioen gaat. Daarover zal met de sociale partners worden

overlegd.

En tout cas, il faudra revoir la pénalisation de 5% en tenant compte du triple objectif de ne pas inciter à une sortie anticipée du marché du travail, de rétablir l'équilibre entre tous les travailleurs et d'assurer le financement de ces mesures. D'autres mesures devront être prises afin de freiner ou de rendre impossible le travail autorisé des nouveaux prépensionnés et surtout de supprimer définitivement les plafonds de travail autorisé de ceux qui ont atteint l'âge de la pension. En faisant cela, nous pourrions trouver là des sources de financement au niveau du statut social des indépendants, notamment pour atténuer la pénalisation de 5% de prise de pension anticipée.

**01.03 François Bellot (MR):** J'avais pris connaissance de ce que l'UCM et Unizo demandaient en matière de départ anticipé à la pension.

Pour inciter les indépendants à rester plus longtemps au travail, serait-il envisageable de faire décroître la pénalisation avec l'âge ? Les salariés partent en effet beaucoup plus tôt qu'eux.

**01.04 Sabine Laruelle, ministre (en français):** Vous avez raison : atténuer la pénalité en fonction de l'âge de prise de la pension est une des pistes les plus crédibles.

*L'incident est clos.*

**02 Interpellation et questions jointes de**  
 - Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "le statut social des mandataires publics - Projet de loi" (n° 570)  
 - Mme Greta D'hondt à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "le statut des mandataires publics" (n° 6130)  
 - M. Benoît Drèze à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "le projet de loi relatif au statut social des mandataires publics" (n° 6172)  
 - M. Dirk Claes à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "le statut des mandataires locaux" (n° 6175)

**02.01 Greta D'hondt (CD&V):** Je ne puis admettre que les recettes du prélèvement de 20 pour cent sur la somme des indemnités soient intégralement

Hoe dan ook zullen we de bestraffing van 5 procent moeten herzien, met een drievoudig doel voor ogen: we mogen een vervroegde uittreding niet aanmoedigen, we moeten het evenwicht tussen alle werknemers herstellen en ervoor zorgen dat voor die maatregelen de nodige financiële middelen beschikbaar zijn. Voorts moeten er maatregelen komen om de toegelaten arbeid door de nieuwe bruggepensioneerden af te remmen of onmogelijk te maken en, erg belangrijk, de plafonds van toegelaten arbeid voor wie de wettelijke pensioenleeftijd heeft bereikt, definitief te schrappen. Zodoende zouden binnen het sociaal statuut van de zelfstandigen financieringsbronnen kunnen worden gevonden om de bestraffing van 5 procent voor wie vervroegd met pensioen gaat, te beperken.

**01.03 François Bellot (MR):** Ik had kennis genomen van de wensen van de UCM en van Unizo wat het vervroegd pensioen betreft.

Is het mogelijk, om de zelfstandigen ertoe aan te zetten langer aan de slag te blijven, de bestraffing te verminderen naarmate men later met pensioen gaat? De werknemers gaan inderdaad veel vroeger met pensioen.

**01.04 Minister Sabine Laruelle (Frans):** U heeft gelijk: een van de meest aannemelijke oplossingen bestaat erin de financiële bestraffing af te zwakken in functie van de leeftijd waarop het pensioen ingaat.

*Het incident is gesloten.*

**02 Samengevoegde interpellatie en vragen van**  
 - mevrouw Trees Pieters tot de minister van Middenstand en Landbouw over "het sociaal statuut van de publieke mandatarissen - wetsontwerp" (nr. 570)  
 - mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Middenstand en Landbouw over "het statuut van de publieke mandatarissen" (nr. 6130)  
 - de heer Benoît Drèze aan de minister van Middenstand en Landbouw over "het wetsontwerp betreffende het sociaal statuut van de publieke mandatarissen" (nr. 6172)  
 - de heer Dirk Claes aan de minister van Middenstand en Landbouw over "het statuut van de lokale mandatarissen" (nr. 6175)

**02.01 Greta D'hondt (CD&V):** Ik heb het er erg moeilijk mee dat de opbrengst van de inhouding van 20 procent van de som van de uitkeringen

versées au système d'assurances sociales des travailleurs indépendants. Les mandataires qui n'ont jamais eu le statut professionnel d'indépendant ou ne l'acquerront jamais ne peuvent comprendre une telle mesure.

Lorsqu'il s'est rendu compte que le budget ne permettrait jamais de respecter les promesses électorales d'amélioration du statut des indépendants, le gouvernement a tout simplement cherché à récolter de l'argent auprès des mandataires. Je plaide également pour l'amélioration du statut des indépendants, mais le gouvernement aurait dû se rendre compte plus tôt qu'il n'avait pas les moyens de ses ambitions. Il n'est pas correct de se tourner vers les mandataires dans le cadre d'un financement alternatif étant donné que ceux-ci ne sont pas des travailleurs indépendants.

**02.02 Trees Pieters (CD&V):** Je me rallie à la position de Mme D'hondt. Lorsqu'en période électorale, les libéraux évoquaient constamment l'amélioration du statut des indépendants, j'ai déclaré que les fonds nécessaires à cet effet devaient provenir des voies et moyens ou d'un financement alternatif. Lors des discussions relatives à la loi-programme de décembre 2004, j'ai marqué mon accord de principe sur une cotisation sociale, mais cette mesure devait être prise dans le respect du statut social et sans reporter les charges aux échelons local et régional.

De nombreuses questions ont dans l'intervalle été posées à différents ministres. L'opposition s'est montrée indignée, mais des protestations ont été émises au sein de la majorité également. L'inquiétude était grande parmi les mandataires à la suite de la confusion qui régnait quant à l'affiliation obligatoire à une caisse d'assurances sociales. C'est le dévouement désintéressé des mandataires pendant de nombreuses années qui était en jeu et nombre d'entre eux envisageaient de mettre un terme à leur activité. La ministre des Classes moyennes a toutefois pris de grands risques car l'INASTI avait vraiment besoin des huit millions d'euros.

Les articles 174 et 177 de la loi-programme de décembre 2004 ont abrogé l'article 5bis de l'arrêté royal du 27 juillet 1967 ainsi, dès lors, que la mesure d'exception pour les mandataires locaux. La majorité est restée silencieuse à l'époque. Au nom du CD&V, j'avais exprimé des objections fondamentales.

Les premiers problèmes d'incompatibilité du statut d'indépendant avec plusieurs autres statuts sont

intégral naar het stelsel voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen zou gaan. Wie beroepsmatig nooit een zelfstandig statuut gehad heeft of zal hebben, begrijpt dat niet.

Toen de regering beseftte dat ze de verkiezingsbelofte om het zelfstandigenstatuut te verbeteren, budgettair nooit zou kunnen waarmaken, heeft ze dan maar geld gezocht bij de mandatarissen. Ik pleit ook voor een beter zelfstandigenstatuut, maar de regering had eerder moeten beseffen dat koken geld kost. Alternatieve financiering zoeken bij de mandatarissen is niet fair, omdat deze mensen geen zelfstandigen zijn.

**02.02 Trees Pieters (CD&V):** Ik sluit me aan bij mevrouw D'hondt. Toen de liberalen het in de verkiezingstijd voortdurend over een beter zelfstandigenstatuut hadden, heb ik gezegd dat het geld daarvoor moest komen uit de algemene middelen of uit alternatieve financiering. Bij de bespreking van de programmawet in december 2004 verklaarde ik me principieel akkoord met een sociale bijdrage, maar dat moest dan wel met respect voor het sociaal statuut én zonder de lasten naar het lokale en regionale niveau door te schuiven.

Intussen werden heel wat vragen gesteld aan diverse ministers. De oppositie was verontwaardigd, maar ook binnen de meerderheid klonk protest. Bij de mandatarissen was de ongerustheid groot ten gevolge van aanhoudende onduidelijkheid over de verplichte aansluiting bij een sociale verzekeringskas. Jarenlange belangeloze inzet stond op het spel, velen overwogen ermee op te houden. De minister van Middenstand speelde echter hoog spel, want het RSVZ had de acht miljoen euro hard nodig.

Met de artikels 174 en 177 van de programmawet van december 2004 werd artikel 5bis van het KB van 27 juli 1967 opgeheven, waardoor ook de uitzonderingsmaatregel voor lokale mandatarissen verviel. De meerderheid zweeg toen. Namens CD&V opperde ik fundamentele bezwaren.

In januari 2004 doken de eerste problemen op inzake de onverenigbaarheid van het

apparus en janvier 2004. Le mandat d'administrateur est devenu impossible à assumer pour de nombreux groupes. La lourdeur des démarches administratives s'est également avérée constituer une entrave. Le CD&V et la VVSG ont protesté, jugeant inacceptables non pas le principe mais les modalités pratiques.

Enfin le gouvernement a fini par également se rendre compte que la nouvelle réglementation allait causer plus de mal que de bien. Un groupe de travail interministériel a alors été constitué. Mme Van den Bossche a promis une réponse définitive pour fin février 2005. En mars 2005, la situation n'avait toujours pas été clarifiée. L'échéance finale de fin mars 2005 évoquée par la ministre Laruelle approche également à grands pas. La presse a fait état d'une cotisation de solidarité et, la semaine dernière, Mme Laruelle a déclaré qu'elle renoncerait définitivement à abroger l'article 5bis.

Le 11 mars 2005, le Conseil des ministres semble avoir acquiescé au renvoi du projet de loi pour avis au Conseil d'Etat. Le projet comporte une série d'exonérations sur le précompte de 20 % appliqué aux jetons de présence et instaure la rétroactivité pour 2004.

Quand le projet de loi sera-t-il inscrit à l'ordre du jour? Pourquoi ne sommes-nous pas partis des deux propositions de loi déposées? Comment la rétroactivité sera-t-elle appliquée? Le Conseil d'Etat n'acceptera pas le principe de rétroactivité. Si le ministre devait décider de ne pas suivre cet avis négatif, de nouvelles procédures seront engagées auprès de la Cour d'arbitrage.

Quelles commissions d'avis jouiront-elles d'une exonération? Apparemment, ce sont précisément les commissions d'avis du gouvernement qui reçoivent les indemnités les plus élevées, tel que le Centre Fédéral d'Expertise des Soins de Santé. Comment une telle approche peut-elle se justifier?

Comment les remboursements seront-ils effectués? Le montant exonéré de 1.250 euros est-il mensuel ou annuel? Le nombre de réunions joue-t-il un rôle? Le revenu de huit millions d'euros ainsi engendré sera-t-il intégralement destiné à l'INASTI?

**02.03 Benoît Drèze** (cdH): Le projet de loi modifiant les dispositions contenues dans la loi-programme du 27 décembre 2004 adopté en première lecture par le Conseil des ministres du 11 mars prévoirait d'instaurer une cotisation de 20% à la source, c'est-à-dire auprès des institutions plutôt qu'auprès des personnes, qui ne devraient dès lors plus s'affilier auprès d'une caisse d'assurance

zelfstandigenstatuut met een aantal andere statuten. Een bestuursmandaat werd voor heel wat groepen een onhaalbare zaak. Ook de administratieve rompslomp bleek een hinderpaal. CD&V en VVSG protesteerden. Niet het principe vonden we onbehoorlijk, wel de praktische uitwerking.

Uiteindelijk besepte ook de regering dat de nieuwe regeling meer schade aanrichtte dan dat ze goed deed. Vervolgens werd een interministeriële werkgroep opgericht. Minister Van den Bossche beloofde dat er eind februari 2005 uitsluitsel zou komen. In maart 2005, was die duidelijkheid er nog steeds niet. Ook de deadline van minister Laruelle, eind maart 2005, is wel heel dichtbij. In de pers was er sprake van een solidariteitsbijdrage en vorige week zei minister Laruelle dat ze definitief zou afzien van de afschaffing van artikel 5bis.

Naar verluidt ging de ministerraad er op 11 maart 2005 mee akkoord om het wetsontwerp voor advies naar de Raad van State te sturen. Het ontwerp bevat een reeks vrijstellingen op de voorheffing van 20 procent op de zitpenningen en voert de retroactiviteit in voor 2004.

Wanneer komt het wetsontwerp op onze agenda? Waarom werd niet uitgegaan van de twee ingediende wetsvoorstellen? Hoe zal de retroactiviteit worden toegepast? De retroactiviteit zal door de Raad van State niet worden aanvaard. Indien de minister dat negatieve advies naast zich neerlegt, zullen opnieuw procedures voor het Arbitragehof volgen.

Welke adviescommissies krijgen vrijstelling? Naar verluidt zijn het precies de adviescommissies van de overheid die de hoogste vergoedingen uitbetalen, zoals het Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg. Hoe kan dat worden gerechtvaardigd?

Hoe zal worden teruggestort? Geldt het vrijgesteld bedrag van 1.250 euro per maand of per jaar? Speelt ook het aantal vergaderingen mee? Zal de opbrengst van acht miljoen euro integraal naar het RSVZ gaan?

**02.03 Benoît Drèze** (cdH): Het wetsontwerp houdende wijziging van de bepalingen van de programmawet van 27 december 2004 dat in eerste lezing door de ministerraad van 11 maart werd aangenomen, zou ertoe strekken een bijdrage van 20 procent aan de bron in te voeren, die bij de instellingen in plaats van bij de betrokkenen zou worden afgehouden. De mandatarissen zouden



sociale de travailleurs indépendants.

zich dus niet langer bij een sociale verzekeringskas voor zelfstandigen moeten aansluiten.

Cette cotisation serait perçue avec effet rétroactif pour les revenus 2004, ce qui est inacceptable. Si cette cotisation implique une diminution de 20% des indemnités, alors elle manque de légitimité, s'apparentant à un financement alternatif. Si l'organisme concerné décide de prendre à sa charge la cotisation, cela représente une nouvelle ponction de l'Etat fédéral sur d'autres niveaux de pouvoir. Enfin, l'objectif, repris dans la loi-programme, de mettre fin aux distinctions entre les mandataires publics et privés n'est plus rencontré.

De bijdrage zou met terugwerkende kracht voor de inkomsten van 2004 worden afgehouden, wat onaanvaardbaar is. Indien die bijdrage een vermindering met 20 procent van de vergoedingen inhoudt, dan is zij niet wettig omdat zij dan eigenlijk de vorm van een alternatieve financiering aanneemt. Als het betrokken organisme beslist om de bijdrage op zich te nemen, dan komt dat er eens te meer op neer dat de federale overheid haar middelen ten koste van de andere beleidsniveaus verwerft. En ten slotte wordt de doelstelling van de programmawet om het onderscheid tussen publieke en privé-mandatarissen weg te werken, dan niet langer waargemaakt.

Quel sont les l'avis du Conseil d'État et du ministre du Budget au sujet des 8 millions ?

Hoe luidt het advies van de Raad van State over die 8 miljoen en wat vindt de minister van Begroting daarvan?

Les comptes des institutions étant clôturés, comment va-t-on appliquer la cotisation de manière rétroactive ?

De rekeningen van de instellingen zijn afgesloten; op welke manier zal men die bijdrage dan met terugwerking heffen?

Quels sont les critères retenus pour déterminer les institutions qui seraient exonérés de cotisations ?

Op grond van welke criteria zal worden bepaald welke instellingen van die bijdragen worden vrijgesteld?

Vous aviez promis que tout allait être réglé pour la fin du mois de mars. À quelle date votre projet de loi pourra-t-il être publié au *Moniteur* ?

U had beloofd dat alles tegen het einde van maart zou geregeld zijn. Wanneer zal uw ontwerp in het Belgisch Staatsblad kunnen worden gepubliceerd?

À quelle échéance et selon quelles modalités serez-vous en mesure de rembourser les personnes qui se seront affiliées auprès d'une caisse pour travailleurs indépendants avant la publication de votre projet de loi ?

Wanneer en volgens welke modaliteiten zullen de personen die zich vóór de publicatie van uw wetsontwerp bij een kas voor zelfstandigen zullen hebben aangesloten een terugbetaling krijgen?

Allez-vous lancer, au minimum, une campagne d'information ?

Zal u op zijn minst een voorlichtingscampagne opzetten?

Si c'est l'institution qui prend entièrement à sa charge les 20% et que les indemnités ne sont pas diminuées, le fisc ne va-t-il pas considérer qu'il s'agit d'un avantage en nature taxable ?

Als het de instelling is die de 20% integraal voor haar rekening neemt en de vergoeding niet wordt verminderd, zal de belastingdienst er dan niet van uitgaan dat het een belastbaar voordeel in natura betreft?

**02.04 François Bellot (MR):** En qualité d'administrateur d'un bureau d'études privé, j'ai dû payer des cotisations sociales sur mes émoluments, alors qu'en qualité d'administrateur d'une intercommunale qui ne gérait qu'un bureau d'études, je n'en payais pas, alors que les deux secteurs sont en concurrence !

**02.04 François Bellot (MR):** Als bestuurder van een privé-studiebureau heb ik sociale bijdragen moeten betalen op mijn honorarium terwijl ik als bestuurder van een intercommunale die enkel een studiebureau beheerde, er geen moest betalen. Toch gaat het om twee sectoren die elkaar beconcurreren!

Les règles que nous voulons imposer aux citoyens,

We moeten de regels die we de burgers willen

nous devons en tant que mandataires publics, nous les imposer également à nous-mêmes.

**02.05 Benoît Drèze** (cdH): M. Bellot a raison: la différence de traitement entre secteurs public et privé est indéfendable ; mais il a tort de croire que ce projet de loi va corriger la situation, car la ministre, faute de pouvoir convaincre son partenaire socialiste francophone, a dû faire marche arrière au sujet de l'objectif d'équité.

Dans la plupart des intercommunales, c'est l'intercommunale ou l'institution publique qui prendra les 20% à sa charge.

**02.06 Tress Pieters** (CD&V): Je ne comprends pas la réaction de M. Bellot, étant donné que nous avons toujours adhéré au principe et concentré nos critiques sur l'approche préconisée. Considérer tous les mandataires des institutions publiques comme des indépendants constitue une erreur. J'avais déjà signalé à plusieurs reprises lors de la discussion relative à la loi-programme qu'en cas de changement, les coûts seraient supportés par les intercommunales.

**02.07 François Bellot** (MR): C'est parce que les mandataires publics veulent maintenir leurs revenus. Il faudrait laisser à l'intercommunale le choix de compenser ou non.

**02.08 Dirk Claes** (CD&V): Quand le projet de loi sera-t-il soumis au Parlement ? Sur quelles bases le pourcentage de retenue repose-t-il et quelles sont les indemnités incluses dans le jeton de présence ? L'application rétroactive de cette disposition ne se traduira-t-elle pas par une charge financière supplémentaire pour nombre d'institutions ? Ces dernières ne se déchargeront-elles pas des coûts sur les communes ? Un déficit fédéral serait ainsi répercuté sur les communes. Ne conviendrait-il pas d'étudier au préalable les conséquences de cette mesure pour les communes ?

La ministre prendra-t-elle en considération l'ensemble des observations formulées par le Conseil d'Etat ? Quand la liste des conseils consultatifs sera-t-elle dressée et sur la base de quels critères la sélection sera-t-elle opérée ? Les instances peuvent-elles émettre des objections à cet égard ?

Après approbation du nouveau texte, les mandataires ne seront plus considérés comme des

opleggen, ook onszelf in onze hoedanigheid van publieke mandatarissen durven opleggen.

**02.05 Benoît Drèze** (cdH): Ik geef de heer Bellot gelijk: een verschil in de behandeling van de openbare en de privé-sector is onhoudbaar. Maar hij vergist zich als hij meent dat dit wetsontwerp de toestand zal rechtzetten. De minister heeft immers moeten inbinden op het stuk van de beoogde billijkheid omdat ze haar Franstalige socialistische partner niet heeft kunnen overtuigen.

Bij de meeste intercommunales is het de intercommunale of de openbare instelling die de 20% voor haar rekening neemt.

**02.06 Tress Pieters** (CD&V): Ik begrijp de reactie van de heer Bellot niet, aangezien wij steeds hebben gesteld dat het principe goed is, maar de aanpak verkeerd. Het is verkeerd om elke mandataris in een publieke instelling als zelfstandige te beschouwen. Bij de bespreking van de programmawet werd er reeds op gewezen dat die verandering zou betekenen dat de kosten door de intercommunales zouden worden gedragen.

**02.07 François Bellot** (MR): De reden daarvan is dat de openbare mandatarissen hun inkomsten willen behouden. Men zou de intercommunale de keuze moeten laten om een en ander al dan niet te compenseren.

**02.08 Dirk Claes** (CD&V): Wanneer zal het wetsontwerp voorgelegd worden aan het Parlement ? Waarop is het afhoudingspercentage gebaseerd en welke vergoedingen worden meegerekend in de zitpenning ? Zal de retroactieve toepassing van deze bepaling niet vele instellingen een bijkomende financiële last opleggen ? Zullen die de kosten niet doorschuiven naar de gemeenten ? Op die manier zou een federaal tekort worden afgewenteld op de gemeenten. Moet men het effect van deze maatregel op de gemeenten niet eerst bestuderen ?

Zal de minister rekening houden met alle opmerkingen van de Raad van State ? Wanneer zal de lijst met adviesraden worden opgesteld en welke criteria worden gehanteerd bij de selectie ? Kunnen instanties daartegen bezwaar aantekenen ?

Na goedkeuring van de nieuwe tekst zullen mandatarissen niet langer als zelfstandigen worden

indépendants. Pourquoi leurs cotisations seront-elles toujours versées à la caisse des indépendants et non à la caisse de pension communale ?

**02.09 Sabine Laruelle**, ministre (*en néerlandais*): Le gouvernement a amélioré le statut des indépendants et y affecte annuellement 140 millions d'euros supplémentaires. Il a été décidé lors du Conseil des ministres du 11 mars 2005 de déposer au Parlement un avant-projet de loi relatif à l'instauration d'une contribution à charge de certaines personnes morales.

(*En français*) C'est parce que le gouvernement a souhaité vous entendre qu'un projet a été réintroduit pour modifier la loi-programme.

Même si je peux comprendre que cela ne vous convienne pas, il ne s'agit pas de rétroactivité, mais d'une cotisation annuelle dont le mode de calcul prend en compte les cotisations payées l'année antérieure.

Les 1.250 euros de cotisation sont bien entendu pris sur une base annuelle. Les 20% sont les 19,45% qu'un indépendant doit payer pour son statut social. Quant à ouvrir des droits, les indépendants à titre accessoire sont pratiquement dans la même situation.

Monsieur Bellot, c'est le choix du gouvernement de dire que l'institution répercute ou non. Il ne s'agit en tout cas pas d'avoir des répercussions sur les communes.

Pour l'imposition, il s'agit bien de rémunérations, qui doivent figurer dans la déclaration d'impôt des personnes.

**02.10 François Bellot** (MR): Les 20% seront-ils considérés comme des frais déductibles?

**02.11 Sabine Laruelle**, ministre: (*en français*) Si les 20% sont payés en plus par l'institution, ils ne seront pas considérés comme 20% en plus de rémunération en plus dans le chef des mandataires. Ou bien l'institution prend en charge les 20% et les mandataires continueront à déclarer 100% de ce qu'ils percevaient auparavant ; ou bien l'institution ne les prend pas en charge, et les mandataires déclareront 80% de ce qu'ils déclaraient auparavant.

(*En néerlandais*) Mais le ministre du Budget m'a

beschouwd. Waarom gaan hun bijdragen nog steeds naar de kas van de zelfstandigen, en niet naar de gemeentelijke pensioenkas?

**02.09 Minister Sabine Laruelle** (*Nederlands*): De regering heeft het sociaal statuut van de zelfstandigen verbeterd en trekt daarvoor 140 miljoen euro per jaar meer uit. Op de Ministerraad van 11 maart 2005 werd beslist om een voorontwerp van wet inzake de invoering van een bijdrage ten laste van bepaalde rechtspersonen in te dienen bij het Parlement.

(*Frans*) Omdat de regering u in deze materie wilde kennen, werd een nieuw wetsontwerp ingediend om de programmawet aan te passen.

Al kan ik uw bezwaar begrijpen, toch gaat het niet om een maatregel met terugwerkende kracht maar om een jaarlijkse bijdrage. Bij de berekening van die laatste wordt rekening gehouden met de bijdragen die tijdens het voorgaande jaar werden betaald.

De bijdrage van 1.250 euro is natuurlijk op jaarbasis van toepassing. Met de 20 procent wordt de 19,45 procent bedoeld die een zelfstandige in het kader van zijn sociaal statuut verschuldigd is. Wat de openstelling van rechten betreft, bevinden de zelfstandigen in bijberoep zich in vrijwel dezelfde situatie.

Mijnheer Bellot, het is de keuze van de regering de beslissing om dat bedrag al dan niet op de mandatarissen te verhalen, aan de instelling over te laten. Hoe dan ook mag een en ander geen gevolgen hebben voor de gemeenten.

Voor de belastingen gaat het wel degelijk om bezoldigingen die op de belastingaangifte in de personenbelasting moeten worden vermeld.

**02.10 François Bellot** (MR): Zullen de 20 procent als aftrekbare kosten worden beschouwd?

**02.11 Minister Sabine Laruelle** (*Frans*): Indien de 20 procent extra door de instelling worden betaald, worden ze niet als 20 procent bijkomende inkomsten van de mandatarissen beschouwd. Of de instelling betaalt de 20 procent en de mandatarissen blijven 100 procent van het vroegere bedrag aangeven; of de instelling neemt deze kosten niet ten laste en in dat geval geven de mandatarissen 80 procent aan van wat ze tevoren aangaven.

(*Nederlands*) Ik kreeg wel het akkoord van de

donné son accord.

*(En français)* Un avis officieux du Conseil d'État que j'ai reçu ce matin comporte plusieurs remarques.

En matière d'information, j'essaie de faire les choses le plus correctement possible, mais on ne peut communiquer de façon exhaustive sur un projet qui n'est pas encore voté!

Quant au timing des réunions, j'avais prévu trois semaines, mais sans compter les vacances de Pâques. Le texte sera soumis aux Chambres le plus tôt possible.

**02.12 Trees Pieters** (CD&V): Je m'étonne de la légèreté avec laquelle ce problème est abordé. C'est la démonstration la plus pathétique de l'administration négligente d'un gouvernement qui ne parvient pas à boucler ses projets de loi dans les délais. Il n'est pas étonnant que la ministre ait reçu l'approbation du ministre Reynders, puisqu'ils sont membres du même parti.

Il faut compter cinq jours pour disposer de l'avis du Conseil d'État. Je parlais du principe que le projet serait inscrit à l'ordre du jour de la commission cette semaine. Il semble que ce ne soit pas le cas. Je me réjouis en tout cas de constater que nos observations critiques ont fini par susciter une prise de conscience quant à l'impossibilité de traiter le problème par l'abrogation de l'article 5bis. Cependant, l'absence totale de communication sur ce dossier de la part du gouvernement me heurte profondément. Le gouvernement ne veut pas reconnaître qu'il a 'gaffé'. Je me demande d'ailleurs quel est le rapport entre 'l'année antérieure' et 'avec effet rétroactif'.

**02.13 Sabine Laruelle**, ministre: *(en français)* ce n'est plus la cotisation 2004 due en 2005, c'est une cotisation 2005 due en 2005.

**02.14 Trees Pieters** (CD&V): Il s'agit donc des revenus de 2004. En décembre 2004, nous avons encore discuté avec la ministre à cause de l'abandon du système des cotisations provisoires des indépendants, et à présent, elle invoque ce système pour justifier ses décisions. En agissant de la sorte, la ministre va au-devant de problèmes avec la Cour d'arbitrage. Les problèmes financiers sont répercutés sans le moindre scrupule sur les communes, les intercommunales et les Régions.

minister van Begroting.

*(Frans)* Ik heb vanmorgen een officieus advies van de Raad van State ontvangen dat meerdere opmerkingen bevat.

Ik tracht u zo correct mogelijk te informeren, maar ik kan geen volledige toelichting geven bij een ontwerp dat nog niet is goedgekeurd!

Ik had gedacht dat de vergaderingen over drie weken afgerond zouden kunnen worden maar ik heb daarbij de paasvakantie uit het oog verloren. De tekst zal zo vlug mogelijk bij de Kamers worden ingediend.

**02.12 Trees Pieters** (CD&V): Ik ben verbaasd over de lichtheid waarmee over dit probleem wordt gepraat. Dat is het pijnlijkste bewijs van het onzorgvuldige bestuur van een overheid die wetsontwerpen niet op tijd klaar heeft. Dat de minister de goedkeuring kreeg van minister Reynders, is niet verwonderlijk: hij behoort tot haar partij.

Het is vijf dagen wachten op een advies van de Raad van State. Ik ging ervan uit dat het ontwerp deze week op de agenda van de commissie zou komen. Dat blijkt niet het geval te zijn. Ik ben alleszins blij dat men dankzij onze kritische opmerkingen eindelijk heeft ingezien dat niet kan worden gewerkt via de opheffing van artikel 5bis. Het blijft me echter dwarszitten dat de regering op geen enkele wijze heeft gecommuniceerd over de kwestie. Ze wil niet toegeven dat ze geblunderd heeft. Ik vraag me overigens af wat het verband is tussen 'l'année antérieure' en 'met terugwerkende kracht'?

**02.13 Minister Sabine Laruelle** *(Frans)*: Het gaat niet meer om de bijdrage 2004 die in 2005 verschuldigd is; het gaat om een bijdrage 2005 die in 2005 verschuldigd is.

**02.14 Trees Pieters** (CD&V): Het gaat dus om de inkomsten van 2004. In december 2004 discussieerde ik nog met de minister omdat het systeem van de voorlopige bijdrage van zelfstandigen verlaten werd, maar nu grijpt ze datzelfde systeem aan om beslissingen te verantwoorden. Daardoor krijgt ze gegarandeerd problemen met het Arbitragehof. Een en ander wordt overigens afgewenteld op de gemeenten, intercommunales en Gewesten. Financiële problemen worden zo op een platte manier

doorgeschoven.

Je ne m'adresse pas uniquement à la ministre, mais à l'ensemble du gouvernement. Trois mesures de la loi-programme sont inexécutables. Il serait préférable de proposer au Parlement des projets de loi nettement définis. Cette loi-programme contient également la réglementation néfaste relative à l'impôt sur les véhicules de société.

Le **président**: Nous voterons demain en séance plénière sur ma proposition visant à éviter les abus ou les erreurs que les lois-programmes peuvent engendrer.

**02.15 Benoît Drèze** (cdH): Je n'ai pas reçu de réponse à mes questions relatives aux critères devant déterminer les institutions et comités d'avis qui seraient exonérés de cotisations, à la date de publication au *Moniteur* et aux échéances et modalités de remboursement des personnes affiliées auprès d'une caisse pour travailleurs indépendants.

Le législateur fédéral doit aller lui-même jusqu'au bout de sa logique et non renvoyer au niveau local un objectif sur lequel vous et votre parti avez capitulé. À moins que le MR ne cherche des divisions avec le PS.

Votre réponse sur l'avantage en nature est un peu rapide. J'interrogerai le ministre des Finances.

Proposerez-vous le projet en deuxième lecture au Conseil des ministres vendredi ?

Vous tablez sur le fait que l'opposition fasse du ramdam sur les incapacités du gouvernement à avancer dans les délais, pour vous disculper de ne pas être en mesure de faire de l'information et d'avoir dépassé le 31 mars. L'amateurisme du gouvernement est inadmissible !

**02.16 Dirk Claes** (CD&V): Nous avons déjà attiré l'attention auparavant sur les conséquences néfastes du système actuel des lois-programme. M. Dewael et le président De Croo, parmi d'autres, s'étaient ralliés à notre avis. Certains mandataires ont démissionné à la suite de dispositions figurant dans une loi-programme; les erreurs doivent à présent être corrigées. Il s'agit d'une perte pour le régime démocratique. Le ministre pourrait corriger le tir en transférant des cotisations aux administrations communales.

Ik richt me tot de hele regering, niet enkel tot de minister. Drie maatregelen uit de programmawet zijn onuitvoerbaar. Men komt beter met duidelijk afgelijnde wetsontwerpen naar het Parlement. Ook de nefaste regeling inzake de belasting op bedrijfswagens werd via de programmawet geregeld.

De **voorzitter**: Morgen wordt in de plenumvergadering gestemd over mijn voorstel om misbruik van of vergissingen via programmawetten tegen te gaan.

**02.15 Benoît Drèze** (cdH): Ik heb geen antwoord gekregen op mijn vragen inzake de criteria op grond waarvan sommige instellingen en adviescomités van bijdragen zouden worden vrijgesteld, inzake de datum van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* en inzake de terugbetalingstermijn en -voorwaarden voor personen die zich bij een verzekeringskas voor zelfstandigen hebben aangesloten.

De federale wetgever moet zijn redenering zelf volledig doortrekken en mag een doelstelling waarop uzelf en uw partij toegevingen hebben moeten doen, niet op het lokale niveau afwentelen. Of zoekt de MR misschien tweedracht te zaaien ten aanzien van de PS?

Met uw antwoord over het voordeel in natura maakt u zich er een beetje snel van af. Ik zal de minister van Financiën ter zake ondervragen.

Zal u het ontwerp in tweede lezing aan de Ministerraad van vrijdag voorleggen?

U rekent erop dat de oppositie heisa maakt over het feit dat de regering er niet in slaagt binnen de vooropgestelde termijn vooruitgang te boeken, zodat u zich kan vrijpleiten van uw onvermogen om informatie te verstrekken en de deadline van 31 maart na te komen. Het amateurisme van de regering is onaanvaardbaar!

**02.16 Dirk Claes** (CD&V): Wij wezen eerder al op de nefaste gevolgen van het huidige systeem van programmawetten. Onder meer minister Dewael en voorzitter De Croo traden ons bij. Een aantal mandatarissen nam ontslag ten gevolge van bepalingen in een programmawet, blunders die nu moeten worden rechtgezet. Dat is een verlies voor het democratische bestel. De minister kan een en ander goedmaken door bijdragen door te sluizen naar de gemeentebesturen.

**02.17 François Bellot (MR):** Chaque intercommunale dispose de sa propre autonomie. Le gouvernement doit fixer un cadre global. La loi-programme a été votée, et maintenant on en discute, car certains se sont rendu compte qu'ils allaient devoir payer ! C'est ce qui me dérange.

Par ailleurs, peut-on contester la mise à égalité des citoyens quel que soit le secteur d'activité?

### Motions

En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par Mme Trees Pieters et par MM. Dirk Claes et Benoît Drèze et est libellée comme suit:

"La Chambre,  
ayant entendu l'interpellation de Mme Trees Pieters et la réponse de la ministre des Classes Moyennes et de l'Agriculture,  
considérant qu'il est urgent de mettre en place une communication claire et transparente à l'égard des mandataires publics et des institutions;  
considérant qu'en effet, le premier trimestre se termine dans quelques jours;  
recommande à la ministre

- d'informer toutes les personnes concernées du maintien de l'article 5bis de l'arrêté royal n° 38 relatif au statut social des indépendants. Les mandataires publics doivent être informés clairement qu'ils n'enfreignent pas la loi en n'étant pas affiliés à une caisse d'assurances sociales pour indépendants.

- d'informer toutes les personnes concernées de la mesure de remplacement qu'elle se propose de prendre et qui consiste à prélever 22% des indemnités et des rémunérations à la source.

- de s'engager à transmettre le projet de loi au Parlement dès qu'il sera revenu du Conseil d'Etat en vue de résoudre enfin définitivement le problème du statut social des mandataires publics.

- la rétroactivité est également pour nous un sujet de préoccupation et débouchera sans doute sur une procédure devant la Cour d'arbitrage."

Une motion pure et simple a été déposée par MM. François Bellot et Luk Van Biesen.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

**02.17 François Bellot (MR):** Iedere intercommunale beschikt over haar eigen autonomie. De regering moet een raamwerk vaststellen. De programmawet werd goedgekeurd en nu komt er een discussie op gang omdat sommigen zich ervan bewust geworden zijn dat ze zullen moeten betalen! Dat stoort mij.

Kan men voorts betwisten dat de burgers op gelijke voet zouden worden behandeld, ongeacht de sector waarin zij actief zijn?

### Moties

Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Trees Pieters en door de heren Dirk Claes en Benoît Drèze en luidt als volgt:

"De Kamer,  
gehoord de interpellatie van mevrouw Trees Pieters en het antwoord van de minister van Middenstand en Landbouw,  
overwegende dat er dringend nood is aan duidelijke, heldere communicatie naar de publieke mandatarissen en instellingen toe;  
overwegende dat immers het einde van het eerste kwartaal er binnen enkele dagen is;  
beveelt de minister aan

- om alle betrokkenen te informeren omtrent de niet-afschaffing van artikel 5bis van het KB nr. 38 betreffende het sociaal statuut van zelfstandigen. De publieke mandatarissen moeten duidelijk weten dat zij zich niet in overtreding van de wet bevinden indien ze zich niet aansloten bij een sociale verzekeringskas voor zelfstandigen;

- om alle betrokkenen te informeren omtrent de vervangende maatregel die de minister neemt, een maatregel waarbij 20 procent van de vergoedingen en bezoldigingen wordt afgehouden aan de bron;

- zich ertoe te verbinden dat zij van zodra zij haar wetsontwerp terugkrijgt van de Raad van State, het onmiddellijk over te maken aan het Parlement opdat het probleem van het sociaal statuut van publieke mandatarissen eindelijk zijn finale oplossing kan krijgen;

- ook de retroactiviteit baart ons zorgen en zal hoogst waarschijnlijk leiden tot een procedure bij het Arbitragehof."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren François Bellot en Luk Van Biesen.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

**03 Question de Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "les chiffres relatifs à la pension complémentaire libre pour les indépendants" (n° 6152)**

**03.01 Trees Pieters (CD&V):** Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2004, les indépendants peuvent se constituer une pension complémentaire libre par l'entremise d'une caisse d'assurance sociale, d'une assurance privée ou d'une banque. Il faut pour cela pouvoir disposer d'une image précise de l'évolution des piliers d'assurance. Or les statistiques ne sont disponibles que pour les pensions légalement obligatoires et les pensions complémentaires libres constituées par le biais des caisses sociales pour indépendants. En réponse à ma question écrite n° 33, le ministre avait promis de réunir les informations requises d'ici au printemps 2005. Dispose-t-il à présent de ces chiffres. Combien d'indépendants ont conclu un contrat avec un organisme privé et de quels montants s'agit-il?

**03.02 Sabine Laruelle, ministre (en néerlandais) :** Les organismes de pension et les entreprises ou institutions visées dans la loi du 9 juillet 1975 concernant le contrôle des entreprises d'assurances sont chargés de la constitution de la pension complémentaire et/ou de son versement. Il est effectivement souhaitable de disposer à intervalles réguliers de données chiffrées correctes. Voilà pourquoi je me suis mise en rapport avec le ministre des Pensions et les administrations et organismes concernés. Sitôt que les chiffres seront en ma possession, je les communiquerai.

**03.03 Trees Pieters (CD&V):** Je vous reposerai ma question en été.

*L'incident est clos.*

**04 Question de M. Joseph Arens à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "la maladie IBR touchant le bétail" (n° 6101)**

**04.01 Joseph Arens (cdH):** La Rhinotrachéite Infectieuse Bovine (IBR) peut poser des problèmes à l'exportation. Certains pays ont mis en place des barrières sanitaires nationales. La France et la Hollande risquent de suivre bientôt cette mesure. Pour certains éleveurs qui exportent vers la Hollande cette décision s'avèrerait catastrophique. En Belgique, 66% des bovins seraient atteints de cette maladie. La province de Luxembourg a décidé de lancer une campagne de sensibilisation et de réaliser une cartographie complète du risque IBR. Le pouvoir fédéral devrait mettre en place un

**03 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de cijfers betreffende het vrij aanvullend pensioen voor zelfstandigen" (nr. 6152)**

**03.01 Trees Pieters (CD&V):** Sinds 1 januari 2004 kunnen zelfstandigen een vrij aanvullend pensioen opbouwen via een sociale verzekeringskas, een privé-verzekering of bank. Een nauwkeurig beeld van de evolutie van de pensioenpijlers is onontbeerlijk. Alleen voor de wettelijk verplichte pensioenen en de vrije aanvullende pensioenen via de sociale kassen voor zelfstandigen zijn echter statistieken beschikbaar. In antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 33 beloofde de minister de nodige gegevens te verzamelen tegen de lente van 2005. Beschikt de minister nu over die cijfers? Hoeveel zelfstandigen sloten een contract met een privé-instelling en voor welke bedragen?

**03.02 Minister Sabine Laruelle (Nederlands):** De pensioeninstellingen, ondernemingen of instellingen bedoeld in de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen, zijn belast met de opbouw van het aanvullend pensioen en/of de uitkering ervan. Het is inderdaad wenselijk regelmatig over correcte cijfergegevens te beschikken. Daarom nam ik contact op met de minister van Pensioenen, de betrokken administraties en instellingen. Zodra de cijfers in mijn bezit zijn, zal ik ze meedelen.

**03.03 Trees Pieters (CD&V):** Ik zal mijn vraag in de zomer herhalen.

*Het incident is gesloten.*

**04 Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de runderziekte IBR" (nr. 6101)**

**04.01 Joseph Arens (cdH):** De infectieuze Bovine Rhinotracheitis (IBR) kan voor problemen zorgen bij de uitvoer vermits bepaalde landen nationale gezondheidsbarrières hebben opgetrokken. Frankrijk en Nederland zullen wellicht hun voorbeeld volgen. Voor sommige veefokkers die naar Nederland uitvoeren, zou die maatregel rampzalig zijn. In België zou 66 % van de runderen met die ziekte besmet zijn. De provincie Luxemburg heeft de beslissing genomen om een sensibilisatiecampagne te voeren en om het IBR-risico volledig in kaart te brengen. De federale

mécanisme d'éradication de cette maladie et prévoir des indemnités. La vaccination est possible mais pose problème dans le cadre de l'exportation. Qu'en est-il des mesures et de la prise en charge envisagées par le fédéral? Existe-t-il des budgets destinés à la recherche?

**04.02 Sabine Laruelle**, ministre (*en français*): Vous mettez en évidence un réel problème. Si rien n'est fait en Belgique, on risque de perdre nos marchés à l'exportation. Je salue l'initiative prise dans la province du Luxembourg.

La réglementation européenne ne prévoit pas de cofinancement pour la lutte contre l'IBR. Cependant M. Demotte est compétent pour envisager une intervention fédérale au niveau de la vaccination. Des possibilités de cofinancement par les Régions avec du budget européen existent également. Ce sujet est sur la table du Conseil européen. A ce jour, il est envisagé que seules de nouvelles mesures puissent être cofinancées. Si les mesures sont prises trop tôt en Belgique, on risque de se fermer aux possibilités de cofinancement européen. Mais si on attend trop longtemps, on risque de perdre des marchés à l'exportation.

**04.03 Joseph Arens** (cdH): J'espère que la ministre fera un maximum au niveau européen pour que l'on tienne compte de cette problématique dans le cadre du développement rural.

*L'incident est clos.*

#### **05 Questions jointes de**

- Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "l'état d'avancement de la concertation à propos de la loi sur les soldes" (n° 6083)

- Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "la concertation dans le cadre de la loi sur les soldes" (n° 6154)

**05.01 Trees Pieters** (CD&V): Le 4 janvier 2005, la ministre a surpris les commerçants indépendants, les organisations professionnelles et les consommateurs en affirmant qu'il vaudrait mieux que la période des soldes commence un samedi, en plein milieu du mois de janvier. Ce n'est pas la première fois qu'un ministre manifeste sa volonté de modifier la loi sur les soldes. La ministre a émis cette idée sans consulter au préalable les

overheid moet een mechanisme met het oog op de uitroeiing van die ziekte invoeren en in schadeloosstellingen voorzien. Een inenting is mogelijk maar zorgt voor problemen in het kader van de uitvoer. Hoe staat het met de maatregelen en de tenlasteneming die door de federale overheid in het vooruitzicht worden gesteld? Zijn er begrotingsmiddelen voorhanden voor research?

**04.02 Minister Sabine Laruelle** (*Frans*): U vestigt de aandacht op een reëel probleem. Als België niets onderneemt, lopen we het gevaar onze uitvoermarkten te verliezen. Ik verwelkom het initiatief dat in de provincie Luxemburg werd genomen.

De Europese reglementering voorziet niet in een cofinanciering voor de bestrijding van IBR. Maar de heer Demotte, die ook voor het dierenwelzijn bevoegd is, kan een federale tegemoetkoming in de vaccinatie in overweging nemen. Een andere mogelijkheid is dat de Gewesten met Europees geld een cofinanciering opzetten. Dit thema wordt momenteel op de Europese Landbouwrapad onderzocht. Tot heden is men van mening dat enkel nieuwe maatregelen geschikt zijn voor een cofinanciering. Als België de maatregelen te vroeg neemt, bestaat het gevaar dat we naast de Europese cofinanciering grijpen. Maar als we te lang wachten, verliezen we misschien onze uitvoermarkten.

**04.03 Joseph Arens** (cdH): Ik hoop dat de minister op Europees niveau haar uiterste best zal doen om in het kader van de plattelandsontwikkeling een uitweg voor deze kwestie te vinden.

*Het incident is gesloten.*

#### **05 Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Trees Pieters aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de stand van zaken van het overleg over de koopjeswet" (nr. 6083)

- mevrouw Trees Pieters aan de minister van Middenstand en Landbouw over "het overleg naar aanleiding van de koopjeswet" (nr. 6154)

**05.01 Trees Pieters** (CD&V): Op 4 januari 2005 verraste de minister de zelfstandige handelaars, beroepsorganisaties en consumenten door te stellen dat het beter zou zijn de koopjesperiode te laten beginnen op een zaterdag in het midden van de maand januari. Ze is daarmee niet de eerste minister die de koopjeswet wil herzien. De minister lanceerde haar idee zonder eerst de betrokken organisaties te raadplegen over de wenselijkheid



organisations concernées pour déterminer si une modification de la loi était vraiment souhaitée.

La ministre a déclaré le 11 janvier 2005 qu'elle consulterait les fédérations interprofessionnelles des classes moyennes, la Fedis et différentes associations commerciales. Quel est le résultat de ces consultations ? La ministre souhaite-t-elle toujours adapter les dates des soldes ?

**05.02 Sabine Laruelle**, ministre: *(en néerlandais)*: La consultation des organisations n'est pas encore terminée. Plus de cent associations de commerçants ont déjà rendu leur avis mais d'autres veulent d'abord interroger leurs membres. Je ne ferai modifier la loi que si la majorité des commerçants le souhaite vraiment.

**05.03 Trees Pieters** (CD&V): Espérons que la consultation des associations sera achevée avant le début des prochains soldes. Les avis sont fort partagés à propos de la date de début de la période des soldes. La réglementation actuelle est un compromis qui a rencontré une large adhésion.

*L'incident est clos.*

*La réunion publique de commission est levée à 11h.30.*

van een aanpassing.

De minister zei op 11 januari 2005 dat zij de interprofessionele federaties van de middenstand, Fedis en verschillende handelsverenigingen zou raadplegen. Wat is het resultaat van die informatieronde? Wil de minister de data van de koopjesperiode nog aanpassen?

**05.02 Minister Sabine Laruelle** *(Nederlands)*: Het raadplegen van de organisaties is nog niet afgelopen. Meer dan honderd verenigingen van handelaars hebben reeds advies verstrekt, maar andere willen eerst hun leden raadplegen. Ik zal de wet maar wijzigen indien een meerderheid van de handelaars daarvoor te vinden is.

**05.03 Trees Pieters** (CD&V): Het raadplegen van de verenigingen zal hopelijk worden afgerond voor de aanvang van de volgende koopjesperiode. Er zijn veel verschillende meningen over de begindatum van de koopjesperiode. De huidige regeling is een compromis dat op een ruime instemming kan rekenen.

*Het incident is gesloten.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 11.30 uur.*